
Born in the U.S.A

Bruce Springsteen (1984)

Born down in a dead mans town
The first kick I took was when I hit
the ground
End up like a dog that's been beat too
much
Till you spend half your life just
covering up

Born in the U.S.A., I was born in the
U.S.A.
I was born in the U.S.A., born in the
U.S.A.

Got in a little hometown cream
So they put a rifle in my hand
Sent me off to a foreign land
To go and kill the yellow man

Born in the U.S.A., I was born in the
U.S.A.
Born in the U.S.A., born in the
U.S.A.

Come back home to the refinery
Hiring man said "son if it was up to
me"
Went down to see my V.A. man
He said "son, don't you understand"

I had a brother at Khe Sahn
Fighting off the Viet Cong
They're still there, he's all gone

He had a woman he loved in Saigon
I got a picture of him in her arms
now

Down in the shadow of the
penitentiary
Out by the gas fires of the refinery
I'm ten years burning down the road
Nowhere to run ain't got nowhere to
go

Born in the U.S.A., I was born in the
U.S.A.
Born in the U.S.A., I'm a long gone
daddy in the U.S.A.
Born in the U.S.A., born in the
U.S.A.
Born in the U.S.A., I'm a cool
rocking daddy in the U.S.A.

Nascut als Estats Units

Nascut en un poble de mala mort
El primer cop que vaig rebre va ser
quan vaig caure a terra
Acabes com un gos a qui han
apallissat massa vegades
Fins que et passes la meitat de la
vida simplement protegint-te

Nascut als Estats Units, vaig néixer
als Estats Units
Vaig néixer als Estats Units, nascut
als Estats Units

Em vaig ficar en un embolic al poble
Per això em van posar un rifle a les
mans
Em van enviar a una terra estrangera
Per a matar l'home groc

Nascut als Estats Units, vaig néixer
als Estats Units
Nascut als Estats Units, Nascut als
Estats Units

De tornada a casa, a la refineria
El capatàs em diu "fill, si depengués
de mi"
Vaig anar a l'administració dels
Veterans de Guerra
Em van dir: "fill, no ho entens?"

Tenia un germà a Khe Sahn
Lluitant contra el Viet Cong
Ells segueixen encara allà
Però ell ha mort

Ell tenia una dona a qui estimava, a
Saigon
Ara tinc una foto d'ell als braços
d'ella

Sota l'ombra de la presó
Expulsat per les flames de la
refinaria
Porto deu anys cremant la carretera
Sense lloc on fugir, sense lloc on
anar

Nascut als Estats Units, vaig néixer
als Estats Units

Nascut als Estats Units, soc un tipus
que ja no existeix, als Estats Units
Nascut als Estats Units, nascut als
Estats Units

Nascut als Estats Units, soc un home
que fa rock & roll als Estats Units